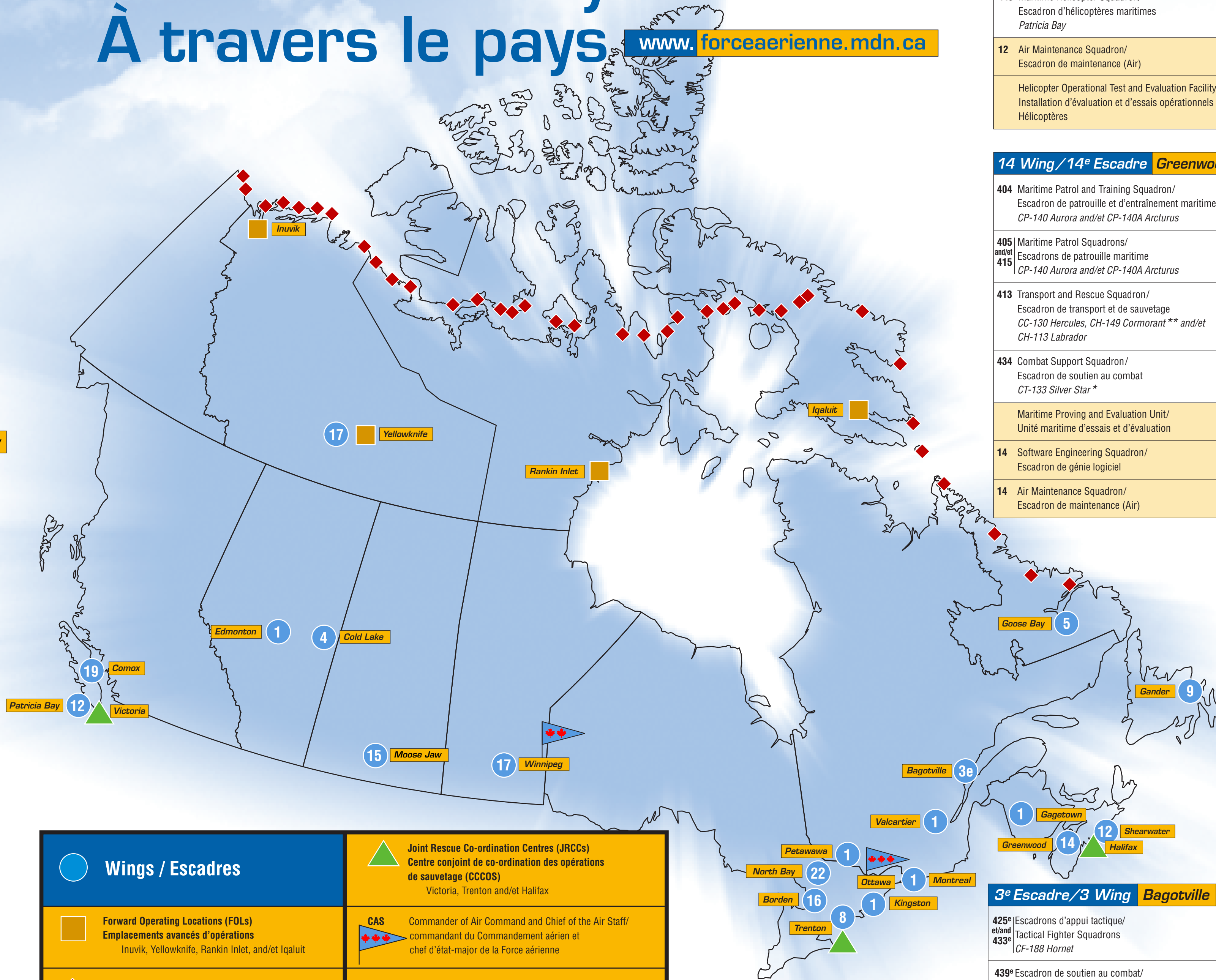


Canada's AIR FORCE / La FORCE AÉRIENNE du Canada

Across the country / À travers le pays

www.airforce.dnd.ca

www.forceaerienne.mdn.ca



19 Wing / 19^e Escadre Comox
407 Maritime Patrol Squadron / Escadron de patrouille maritime CP-140 Aurora
414 Combat Support Squadron / Escadron d'appui au combat CT-133 Silver Star*
442 Transport and Rescue Squadron / Escadron de transport et de sauvetage CC-115 Buffalo, CH-149 Cormorant** and/et CH-113 Labrador
19 Air Maintenance Squadron / Escadron de maintenance (Air)
Canadian Forces School of Search and Rescue / École de recherche et de sauvetage des Forces canadiennes

4 Wing / 4^e Escadre Cold Lake
410 Tactical Fighter Operational Training Squadron / Escadron d'entraînement opérationnel à l'appui tactique CF-188 Hornet
416 and/et 441 Tactical Fighter Squadrons / Escadrons d'appui tactique CF-188 Hornet
417 Combat Support Squadron / Escadron de soutien au combat CH-146 Griffon
419 Tactical Fighter Training Squadron / Escadron d'entraînement à l'appui tactique CT-155 Hawk (leased aircraft/aéronefs en location)
1 Air Maintenance Squadron / Escadron de maintenance (Air)
42 Radar Squadron / Escadron de radar
4 Airfield Engineer Squadron / Escadron du génie de l'air
10 Field Technical Training Squadron / Escadron d'instruction technique appliquée
Aerospace Engineering and Test Establishment / Le Centre d'essais techniques (Aérospatiale)

15 Wing / 15^e Escadre Moose Jaw
431 Air Demonstration Squadron — The Snowbirds / Escadron de démonstration aérienne — les Snowbirds CT-114 Tutor
2 Canadian Forces Flight Training School / École de pilotage des Forces canadiennes
NATO Flying Training in Canada / Entraînement en vol de l'OTAN au Canada CT-156 Harvard II and/et CT-155 Hawk (leased aircraft/aéronefs en location)

17 Wing / 17^e Escadre Winnipeg
402 "City of Winnipeg" Squadron / Escadron « City of Winnipeg » CT-142 Dash-8
435 Transport and Rescue Squadron / Escadron de transport et de sauvetage CC-130 Hercules and/et KCC-130 Hercules
440 Transport Squadron / Escadron de transport CC-138 Twin Otter — Yellowknife
1 Air Movements Squadron / Escadron des mouvements aériens
Canadian Forces Air Navigation School / École de navigation aérienne des Forces canadiennes
3 Canadian Forces Flight Training School / École de pilotage des Forces canadiennes Portage la Prairie
Canadian Forces School of Aerospace Studies / École d'études aérospatiales des Forces canadiennes
Canadian Forces School of Survival and Aeromedical Training / École de survie et de médecine de l'air des Forces canadiennes
Canadian Forces School of Meteorology / École de météorologie des Forces canadiennes

5 Wing / 5^e Escadre Goose Bay
444 Combat Support Squadron / Escadron de soutien au combat CH-146 Griffon
NATO Low Level Flying Training Centre / Centre d'entraînement pour les vols à basse altitude de l'OTAN
9 Wing / 9^e Escadre Gander
103 Search and Rescue Squadron / Escadron de recherche et de sauvetage CH-149 Cormorant** and/et CH-113 Labrador
12 Wing / 12^e Escadre Shearwater
All 12 Wing Squadrons fly the CH-124 Sea King / Tous les escadrons de la 12 ^e Escadre utilisent le CH-124 Sea King
HT 406 Maritime Operational Training Squadron / Escadron maritime d'entraînement opérationnel
423 Maritime Helicopter Squadron / Escadron d'hélicoptères maritimes
443 Maritime Helicopter Squadron / Escadron d'hélicoptères maritimes Patricia Bay
12 Air Maintenance Squadron / Escadron de maintenance (Air)
Helicopter Operational Test and Evaluation Facility / Installation d'évaluation et d'essais opérationnels — Hélicoptères







14 Wing / 14^e Escadre Greenwood
404 Maritime Patrol and Training Squadron / Escadron de patrouille et d'entraînement maritime CP-140 Aurora and/et CP-140A Arcturus
405 and/et 415 Maritime Patrol Squadrons / Escadrons de patrouille maritime CP-140 Aurora and/et CP-140A Arcturus
413 Transport and Rescue Squadron / Escadron de transport et de sauvetage CC-130 Hercules, CH-149 Cormorant** and/et CH-113 Labrador
434 Combat Support Squadron / Escadron de soutien au combat CT-133 Silver Star*
Maritime Proving and Evaluation Unit / Unité maritime d'essais et d'évaluation
14 Software Engineering Squadron / Escadron de génie logiciel
14 Air Maintenance Squadron / Escadron de maintenance (Air)

8 Wing / 8^e Escadre Trenton
424 Transport and Rescue Squadron / Escadron de transport et de sauvetage CC-130 Hercules, CH-149 Cormorant** and/et CH-113 Labrador
426 Transport Training Squadron / Escadron d'entraînement au transport CC-130 Hercules
429 and/et 436 Transport Squadrons / Escadrons de transport CC-130 Hercules
437 Transport Squadron / Escadron de transport CC-150 Polaris (Airbus A-310)
412 Transport Squadron / Escadron de transport CC-144 Challenger — Ottawa
2 Air Movements Squadron / Escadron des mouvements aériens
8 Air Communications and Control Squadron / Escadron de transmissions et de contrôle (Air)
8 Air Maintenance Squadron / Escadron de maintenance (Air)

1 Wing Headquarters / Quartier général de la 1^{re} Escadre Kingston
All 1 Wing Squadrons fly the CH-146 Griffon / Tous les escadrons de la 1 ^{re} Escadre utilisent le CH-146 Griffon
400 Tactical Helicopter Squadron / Escadron tactique d'hélicoptères Borden
403 Helicopter Operational Training Squadron / Escadron d'entraînement opérationnel — Hélicoptères Gagetown
408 Tactical Helicopter Squadron / Escadron tactique d'hélicoptères Edmonton
427 Tactical Helicopter Squadron / Escadron tactique d'hélicoptères Petawawa
430 ^e Escadron tactique d'hélicoptères / Tactical Helicopter Squadron Valcartier
438 ^e Escadron tactique d'hélicoptères / Tactical Helicopter Squadron Saint-Hubert

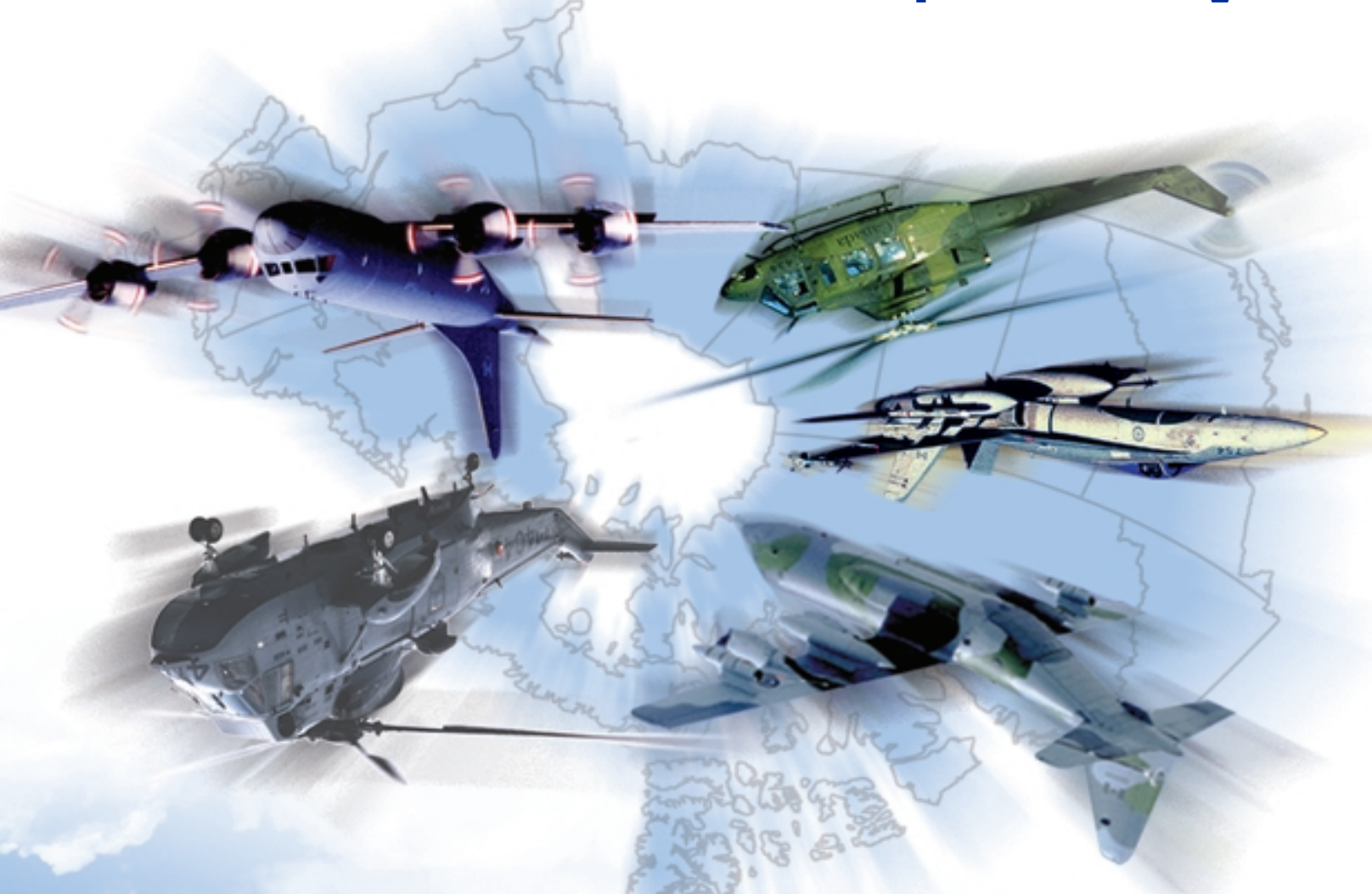
16 Wing / 16^e Escadre Borden
Canadian Forces School of Aerospace Technology and Engineering / École de technologie et du génie aérospatial des Forces canadiennes
Air Command Professional Development and Training Centre / Centre d'instruction et de perfectionnement professionnel du Commandement aérien
Canadian Forces School of Aerospace Control Operations / École d'opérations de contrôle aérospatial des Forces canadiennes Cornwall

22 Wing / 22^e Escadre North Bay
21 Aerospace Control and Warning Squadron / Escadron de contrôle et d'alerte (Aérospatiale)
51 Aerospace Control and Warning Operational Training Squadron / Escadron d'entraînement opérationnel de contrôle et d'alerte (Aérospatiale)
722 Support Squadron (USAF/NORAD)

 Wings / Escadres	 Joint Rescue Co-ordination Centres (JRCCs) / Centre conjoint de co-ordination des opérations de sauvetage (CCCOS) Victoria, Trenton and/et Halifax
 Forward Operating Locations (FOLs) / Emplacements avancés d'opérations Inuvik, Yellowknife, Rankin Inlet, and/et Iqaluit	 CAS Commander of Air Command and Chief of the Air Staff / commandant du Commandement aérien et chef d'état-major de la Force aérienne
 North Warning System / Système d'alerte du Nord 47 sites across Canada's North / 47 sites dans le Nord du Canada	 1 CAD 1 Canadian Air Division and Canadian NORAD Region Headquarters / Quartier général de la 1 ^{re} Division aérienne du Canada et de la Région canadienne du NORAD

Current October 2001 / Valide octobre 2001
*CT-133 Silver Star to retire 2002 / CT-133 Silver Star sera hors service 2002 **CH-149 Cormorant arrives 2001 / CH-149 Cormorant arrive en 2001

Across the country A travers le pays



National Defence

Recruiting 1-800-856-8488 Recrutement



www.airforce.dnd.ca
www.forceaerienne.mdn.ca

The mission of Canada's Air Force is to generate and maintain combat-capable, multi-purpose air forces to meet Canada's defence objectives.

La Force aérienne du Canada a pour mission de fournir et de maintenir des forces aériennes polyvalentes et aptes au combat pour atteindre les objectifs du Canada en matière de défense.

*Across the country
A travers le pays*

Vision *Proud, Professional and Combat Capable*

Core Values *Professionalism, Excellence and Teamwork*

Maxims *At all times professional, In all things ethical, To all people respectful*

Role Canada's Air Force supports a wide variety of domestic and international operations. It also supports maritime and land defence policy objectives by providing an operationally ready, multi-purpose and combat-capable force. Its roles include:

- Surveillance and control of Canadian airspace;
- World-wide airlift of Canadian Forces personnel and materiel;
- Support to the operations of the Navy and Army;
- Support to other government departments;
- Search and rescue operations; and
- Humanitarian operations.

Budget The annual operating budget for the Air Force is approximately \$2 billion. Compared to our NATO allies, this budget is small; however, it provides Canadians with security at home and global airlift and operations in support of Canada's foreign policy. Much of the budget is dedicated to operating and maintaining our aircraft fleets and 13 wings located across the country. From these locations Air Force personnel patrol Canada's 15,540,000 square kilometres, provide search and rescue services, re-supply our peacekeepers, and project Canada's interests abroad.

Command and Control The Commander of Air Command and the Chief of the Air Staff, based at National Defence Headquarters in Ottawa, commands and provides strategic direction for the Air Force.

The Commander of 1 Canadian Air Division and Canadian NORAD Region is based in Winnipeg. He is responsible for the operational command and control of Air Force activities throughout Canada and world-wide.

Wings Thirteen wings are located across Canada, from Gander, Nfld. to Comox, BC. The Wings conduct Air Force operations under the direction of 1CAD/CANR. A Canadian component of the NATO Airborne Early Warning Force is located in Gellenkirchen, Germany.

Wings vary in size from several hundred personnel, as at 9 Wing Gander and 5 Wing Goose Bay, to several thousand personnel as at 8 Wing Trenton and 4 Wing Cold Lake.

The wing concept was re-introduced in 1993 to reflect changes in Air Force organizational structure. At one time, they were RCAF stations. Then, with unification in 1968, they became Canadian Forces Bases. Since 1993, wings have existed as the Air Force equivalent of a base.



Vision *Une force professionnelle, fière et apte au combat*

Valeurs *Professionalisme, excellence et travail d'équipe*

Maximes *Professionnelle en tout temps, responsable en tous points, respectueuse envers tous*

Rôle de la Force aérienne du Canada La Force aérienne du Canada appuie les objectifs de la politique de défense du Canada en mettant à la disposition du pays une aviation opérationnellement prête, polyvalente et apte au combat pour une vaste gamme d'opérations domestiques et internationales. Elle fournit également un soutien aux opérations navales et terrestres. Ses rôles englobent :

- la surveillance et le contrôle de l'espace aérien canadien;
- le transport par air, dans le monde entier; du personnel et du matériel des Forces canadiennes;
- l'appui aux opérations de la marine et de l'armée;
- l'appui aux autres ministères du gouvernement;
- la recherche et le sauvetage; et
- les opérations humanitaires.

Budget Le budget annuel d'exploitation de la Force aérienne est d'environ 2 milliards de dollars. Comparé à celui de nos alliés de l'OTAN, c'est un budget relativement modeste. Il assure pourtant la sécurité des Canadiens dans leur pays, de même que le transport aérien et les opérations dans le monde en appui à notre politique étrangère. La plupart des fonds servent aux opérations et à la maintenance de nos flottes d'aéronefs et de 13 escadres basées à travers le pays. C'est à partir de ces endroits que le personnel de la Force aérienne patrouille les 15 540 000 kilomètres carrés du Canada, entreprend des opérations de recherche et sauvetage, réapprovisionne nos gardiens de la paix et projette les intérêts du Canada à l'étranger.

Commandement et contrôle Basé au Quartier général de la Défense nationale à Ottawa, le commandant du Commandement aérien et chef d'état-major de la Force aérienne est à la tête de la Force aérienne et lui donne son orientation stratégique.

Le commandant de la 1^{re} Division aérienne du Canada et de la région canadienne du NORAD est basé à Winnipeg. Il est responsable du commandement et du contrôle opérationnel des activités de la Force aérienne au Canada et dans le monde.

Escadres De Gander, T.-N. à Comox, C.-B., le Canada compte 13 escadres qui dirigent les opérations de l'aviation sous la direction de la 1^{re} DAC/RC NORAD. Un élément canadien de la Force aéroportée de détection lointaine de l'OTAN est situé à Gellenkirchen en Allemagne.

La taille des escadres varie de quelques centaines de personnes, comme la 9^e Escadre Gander et la 5^e Escadre Goose Bay, jusqu'à plusieurs milliers de personnes, comme la 8^e Escadre Trenton et la 4^e Escadre Cold Lake.

Le concept de l'escadre a été réintroduit en 1993 pour refléter la nouvelle structure organisationnelle de la Force aérienne. Il fut un temps où on les appelait «stations de l'ARC». Ensuite, avec l'unification de 1968, elles furent reconnues comme des bases des Forces canadiennes. Depuis 1993, l'escadre est l'équivalente d'une base.

Our combat-ready force takes an active role in multinational missions, representing Canada's interests on the world stage and helping to maintain global stability.

The Air Force flies peacekeeping missions, conveys relief workers and emergency food and medical supplies to scenes of natural disasters or where armed conflicts have left little behind – delivering suffering and saving lives. The global neighbourhood we help often becomes valuable trading partners.

We transport Canadian government officials on trade and diplomatic missions. Canadian workers, farmers and business owners benefit when these activities result in increased exports or productive trade agreements. And when Air Force participation in the space program sends talented astronauts like Colonel Chris Hadfield into orbit, the whole world shares in the knowledge gained and advances made.

Canada's Air Force... abroad

Some Air Force research discoveries have benefits that filter down to many people — for example, studies on flight in adverse weather conditions that have yielded information useful to commercial airlines. Through the famous Stowbirds, we demonstrate to Canadians and others just how good our armed forces training and technology is. Entertainment millions of people every year in the process.

From coast to coast, the Air Force is at work every day here at home, through our 13 wings stationed across the country. Whether we are defending Canadian airspace, flying search and rescue missions that save lives, identifying aircraft or ships carrying illegal drugs or providing relief during natural disasters like floods or ice storms, we play a direct role in keeping Canada and Canadians safe.

Canada's Air Force... at home

Canada's Air Force... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... chez nous

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

La Force aérienne du Canada... à l'étranger

